

Sprawozdanie z wykonania planu działalności
Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą
za rok 2020 (stan na 31.12.2020)

CZĘŚĆ A: Realizacja najważniejszych celów w roku 2020

Lp.	Cel	Mierniki określające stopień realizacji celu			Najważniejsze planowane zadania służące realizacji celu	Najważniejsze podjęte zadania służące realizacji celu
		nazwa	planowana wartość do osiągnięcia na koniec roku, którego dotyczy sprawozdanie	osiągnięta wartość na koniec roku, którego dotyczy sprawozdanie		
1	2	3	4	5	6	7
1.	Organizacja kształcenia dzieci obywateli polskich czasowo przebywających za granicą.	Liczba uczniów Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach realizujących ramy programowe kształcenia ogólnego.	11	10	1. Koordynowanie działań związanych z kształceniem dzieci obywateli polskich czasowo przebywających za granicą. 2. Sprawowanie nadzoru pedagogicznego w stosunku do dyrektora szkoły, kierowników szkół polskich, nauczycieli w sekcjach polskich funkcjonujących w szkołach działających w systemach oświaty innych krajów oraz nauczycieli szkół w Ośrodku. 3. Sprawowanie nadzoru nad działalnością Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach i szkół polskich w zakresie spraw finansowych i administracyjnych we współpracy z kierownikami	1. Zorganizowano, monitorowano i wspomagano proces kształcenia umożliwiający uczniom Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach realizację programów nauczania uwzględniających podstawę programową kształcenia ogólnego oraz ramowy plan nauczania na etapie szkoły podstawowej. 2. Sprawowano nadzór pedagogiczny w stosunku do dyrektora Zespołu Szkół. 3. Sprawowano nadzór nad działalnością Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach w zakresie spraw finansowych i administracyjnych we współpracy z Ambasadą RP w Atenach i Wydziałem Konsularnym RP w Atenach. 4. W ramach sprawowanego nadzoru pedagogicznego przeprowadzono kontrolę doraźną w Zespole Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach. 5. Na potrzeby realizacji ram programowych kształcenia ogólnego zatrudniono w Zespole Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach 12 nauczycieli.

Liczba uczniów Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach realizujących ramy programowe kształcenia uzupełniającego.	368	335	przedstawicielstw dyplomatycznych, urzędów konsularnych lub przedstawicielstw wojskowych RP. 4. Sprawowanie nadzoru pedagogicznego w stosunku do nauczycieli szkół w Ośrodku.	1. Zorganizowano, monitorowano i wspomagano proces kształcenia umożliwiający dzieciom i młodzieży polskiej uczęszczającym do szkół działających w systemie oświaty Grecji uczestniczenie w kształceniu uzupełniającym w zakresie edukacji wczesnoszkolnej, języka polskiego i wiedzy o Polsce poprzez realizację programów nauczania uwzględniających ramy programowe kształcenia uzupełniającego oraz plany nauczania uzupełniającego na trzech etapach edukacyjnych. 2. Sprawowano nadzór w stosunku do dyrektora Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach w zakresie nadzoru pedagogicznego, spraw finansowych i administracyjnych we współpracy z Ambasadą RP w Atenach i Wydziałem Konsularnym RP w Atenach. 3. W ramach sprawowanego nadzoru pedagogicznego przeprowadzono kontrolę doraźną w Zespole Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach. 4. Na potrzeby realizacji ram programowych kształcenia uzupełniającego zatrudniono w Zespole Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach 7 nauczycieli.
Liczba uczniów szkół polskich przy przedstawicielstwach dyplomatycznych, urzędach konsularnych i przedstawicielstwach wojskowych RP realizujących ramy programowe kształcenia uzupełniającego dla szkół polskich oraz uczniów sekcji polskich funkcjonujących w szkołach działających w systemach oświaty innych krajów.	17 362	17 170		1. Zorganizowano, monitorowano i wspomagano proces kształcenia w języku polskim umożliwiający dzieciom i młodzieży polskiej uczęszczającym do szkół działających w systemach oświaty innych krajów uczestniczenie w kształceniu uzupełniającym w zakresie edukacji wczesnoszkolnej, języka polskiego i wiedzy o Polsce. 2. Na potrzeby realizacji ram programowych kształcenia uzupełniającego zatrudniono w szkołach polskich 540 nauczycieli, zaś w sekcjach - 19. 3. W ramach sprawowanego nadzoru pedagogicznego przeprowadzono kontrolę doraźną w następujących szkołach: - Szkoła Polska przy Konsulacie Generalnym RP w Monachium z siedzibą w Remseck, - Szkoła Polska im. 7. Eskadry Kościuszkowskiej przy Konsulacie Generalnym RP w Chicago. Zaplanowana kontrola doraźna w Szkole Polskiej

				przy Konsulacie Generalnym RP w Toronto została odwołana z powodu pandemii. Nie odbyła się żadna kontrola planowa z uwagi na pandemię i zamknięcie granic na świecie. Ośrodek w ramach podjętych działań w czasie pandemii w ramach nadzoru pedagogicznego przeprowadził monitorowanie realizacji nadzoru pedagogicznego w okresie czasowego ograniczenia funkcjonowania szkół polskich. 4. Od września 2020 roku rozpoczęła działalność nowa placówka - Szkoła Polska im. Jana Pawła II przy Ambasadzie RP w Reykjavíku w Islandii.
	Liczba uczniów Szkoły Podstawowej im. Komisji Edukacji Narodowej i Liceum Ogólnokształcącego im. Komisji Edukacji Narodowej.	1 300	1 459	1. Zorganizowano i monitorowano proces kształcenia w języku polskim umożliwiający dzieciom i młodzieży polskiej realizację programów nauczania uwzględniających podstawę programową kształcenia ogólnego oraz ramy programowe kształcenia uzupełniającego dla szkół polskich za granicą. 2. Zapewniono kadre pedagogiczną do realizacji kształcenia zgodnego z podstawą programową kształcenia ogólnego i ramami programowymi kształcenia uzupełniającego w liczbie 25 nauczycieli. 3. Zorganizowano i przeprowadzono w sesji 2020 egzaminy ósmoklasisty dla 6 uczniów oraz maturalne dla 43 absolwentów – w związku z pandemią COVID-19 oraz rozporządzeniem MEN (Dz.U. 2019, poz. 493, 891) egzaminy przeprowadzono w Polsce oraz 9 krajach w Europie: Austrii, Francji, Grecji, Niderlandach, na Litwie, Niemczech, Wielkiej Brytanii, Rosji. 4. W ramach organizacji egzaminów dla uczniów i absolwentów szkół KNO przeprowadzono szkolenia dla członków zespołów egzaminacyjnych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość (zgodnie z rozporządzeniem MEN), jak i indywidualne spotkania on-line z członkami poszczególnych komisji. 5. Zorganizowano i przeprowadzono egzaminy klasyfikacyjne i poprawkowe dla uczniów realizujących podstawę programową kształcenia ogólnego i ramy programowe kształcenia

				uzupełniającego w Szkole Podstawowej im. Komisji Edukacji Narodowej i Liceum Ogólnokształcącym im. Komisji Edukacji Narodowej wchodzących w skład Ośrodka.
Liczba nauczycieli skierowanych do pracy w Szkołach Europejskich.	39	40	1. Zatrudnianie nauczycieli skierowanych do Szkół Europejskich. 2. Sprawowanie nadzoru pedagogicznego nad nauczycielami Szkół Europejskich.	1. Wspomagano proces konkursowy związany z wyłonieniem kandydatów na stanowisko: 1) nauczyciela fizyki w szkole średniej w Szkole Europejskiej Bruksela I (1 etat), 2) nauczyciela chemii w szkole średniej w Szkole Europejskiej Bruksela I (1 etat), 3) nauczyciela edukacji wczesnoszkolnej w szkole podstawowej w Szkole Europejskiej Luksemburg I (1 etat), 4) nauczyciela matematyki w szkole średniej w Szkole Europejskiej Luksemburg I (1 etat), 5) nauczyciela informatyki w szkole średniej w Szkole Europejskiej Luksemburg I (1 etat), 6) nauczyciela geografii w szkole średniej w Szkole Europejskiej Luksemburg I (1 etat), 7) nauczyciela wychowania fizycznego w szkole średniej w Szkole Europejskiej Luksemburg I (1 etat). 2. W dniu 23 stycznia 2020 r. zorganizowano szkolenie dla nauczycieli języka polskiego uczących w Szkołach Europejskich. 3. W dniu 9 czerwca 2020 r. zorganizowano szkolenie on-line dla nauczycieli, którzy wygrali konkurs ogłoszony przez Ministra Edukacji Narodowej i rozpoczęli pracę w Szkołach Europejskich od dnia 1 września 2020 r. 4. W dniach 29 i 30 września 2020 r. zorganizowano szkolenie on-line dla nauczycieli języka polskiego uczących w Szkołach Europejskich. 5. Przeprowadzono monitoring pracy nauczycieli poprzez obserwację lekcji zarówno w szkole, jak i lekcji poprowadzonych w formie zdalnej oraz kontrolę dokumentacji szkolnej. Zorganizowano spotkania z nauczycielami, rodzicami i uczniami oraz dyrekcją szkoły w siedzibie szkoły, jak również w formie on-line. 6. Sporządzono ocenę pracy polskich nauczycieli.

		Liczba podręczników przekazanych dla uczniów Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach, szkół polskich za granicą, Szkoły Podstawowej im. Komisji Edukacji Narodowej i Liceum Ogólnokształcącego im. Komisji Edukacji Narodowej wchodzących w skład Ośrodka.	88 740	63 836	Wyposażanie w podręczniki uczniów Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach, szkół polskich za granicą, Szkoły Podstawowej im. Komisji Edukacji Narodowej i Liceum Ogólnokształcącego im. Komisji Edukacji Narodowej wchodzących w skład Ośrodka.	Zakupiono i wyposażono uczniów w podręczniki oraz materiały ćwiczeniowe zakupione z dotacji celowej MEN. Dodatkowym elementem wsparcia uczniów była możliwość wypożyczania podręczników szkolnych z biblioteki ORPEG.
2.	Wspomaganie wśród Polonii i Polaków zamieszkałych za granicą oraz dzieci pracowników migrujących nauczania języka polskiego, historii, geografii, kultury polskiej oraz innych przedmiotów nauczanych w języku polskim w szkołach funkcjonujących w systemach oświaty innych państw lub nauczanych w innych formach przez organizacje społeczne zarejestrowane za granicą.	Liczba nauczycieli skierowanych do pracy dydaktycznej wśród Polonii i Polaków za granicą.	120	113	Kierowanie nauczycieli do pracy za granicą w celu wspomagania nauczania języka polskiego, historii, geografii, kultury polskiej oraz innych przedmiotów nauczanych w języku polskim wśród Polonii i Polaków zamieszkałych za granicą.	1. Przeprowadzono kurs dla kandydatów i spotkanie podsumowujące dla nauczycieli kierowanych. 2. Monitorowano pracę nauczycieli. 3. Współpracowano z polskimi organizacjami działającymi na rzecz Polonii i edukacji w krajach kierowania. 4. Cyklicznie zamieszczano ogłoszenia o rekrutacji.
		Liczba podręczników i pomocy dydaktycznych przekazanych podmiotom za granicą prowadzącym nauczanie języka polskiego lub innych przedmiotów w języku polskim.	25 000	60 024	Wyposażanie w podręczniki i pomoce dydaktyczne organizacji społecznych i innych podmiotów organizujących za granicą nauczanie języka polskiego lub innych przedmiotów nauczanych w języku polskim na całym świecie.	Zrealizowano 157 wniosków z 26 państw. Przygotowano i przeprowadzono postępowania przetargowe, w wyniku których zakupiono i dostarczono podręczniki i pomoce dydaktyczne.

3.	Organizowanie w kraju i za granicą doskonalenia zawodowego nauczycieli prowadzących nauczanie języka polskiego, historii, geografii, kultury polskiej oraz innych przedmiotów nauczanych w języku polskim za granicą.	Liczba przeszkolonych nauczycieli prowadzących nauczanie języka polskiego, historii, geografii, kultury polskiej oraz innych przedmiotów nauczanych w języku polskim za granicą.	1 400	4 250	Organizowanie doskonalenia zawodowego oraz udzielanie wsparcia metodycznego nauczycielom pracującym wśród Polonii i Polaków zamieszkałych za granicą.	Przeprowadzono 111 szkoleń, w tym: 16 kursów kwalifikacyjnych, 4 szkolenia doskonalące stacjonarne (2 za granicą, 2 w Polsce) oraz 91 realizowanych techniką e-learning, Konsultacje on-line w zakresie języka polskiego, wiedzy o Polsce i edukacji wczesnoszkolnej prowadzono na bieżąco. Przygotowano 4 publikacje metodyczne służące nauczaniu języka polskiego i wiedzy o Polsce.
		Liczba przygotowanych publikacji metodycznych.	4	4	Udzielanie wsparcia metodycznego nauczycielom pracującym wśród Polonii i Polaków zamieszkałych za granicą.	
4.	Współpraca z polskimi środowiskami oświatowymi za granicą.	Liczba udzielonych patronatów.	10	8	Promowanie nauczania języka polskiego i innych przedmiotów nauczanych w języku polskim w środowiskach lokalnych poprzez wspieranie i obejmowanie patronatem wydarzeń służących promowaniu Polski, języka polskiego i kultury polskiej.	Promowano nauczanie języka polskiego i innych przedmiotów nauczanych w języku polskim w środowiskach lokalnych poprzez objęcie patronatem honorowym konkursów i przedsięwzięć służących promowaniu Polski i języka polskiego.
		Liczba konkursów.	4	2	Umacnianie tożsamości narodowej dzieci i młodzieży polskiej za granicą. poprzez organizację konkursów i innych wydarzeń służących upowszechnianiu polskiego dziedzictwa narodowego i kulturowego, w tym konkursu upamiętniającego 100. rocznicę odzyskania niepodległości.	Koordynowano działania związane z organizacją konkursów (tworzenie regulaminu konkursów, promowanie konkursów m.in. na stronach ORPEG, monitorowanie przebiegu konkursów, koordynacja prac związanych z zakupem i wysyłką nagród i dyplomów).

CZĘŚĆ C: Realizacja innych celów w roku 2020

Lp.	Cel	Mierniki określające stopień realizacji celu			Najważniejsze planowane zadania służące realizacji celu	Najważniejsze podjęte zadania służące realizacji celu
		nazwa	planowana wartość do osiągnięcia na koniec roku, którego dotyczy sprawozdanie	osiągnięta wartość na koniec roku, którego dotyczy sprawozdanie		
1	2	3	4	5	6	7
1.	Upowszechnianie e-zasobów.	Liczba opracowanych atomów do e-podręcznika <i>Włącz Polskę!</i> oraz materiałów dydaktycznych i narzędzi do oceny i samooceny umiejętności, zamieszczonych na platformie <i>Włącz Polskę!</i> do samodzielnego wykorzystania w procesie edukacyjnym przez nauczycieli, uczniów i rodziców.	100	200	Opracowanie i umieszczenie na platformie e-podręczniki materiałów dydaktycznych do wykorzystania w procesie edukacyjnym przez nauczycieli, uczniów i rodziców.	Opracowano interaktywne materiały dla nauczycieli i uczniów polonijnych zawierające ćwiczenia ortograficzne i treści literackie. Materiały umieszczono na Zintegrowanej Platformie Edukacyjnej.

CZĘŚĆ D: Informacja dotycząca realizacji celów objętych planem działalności na rok 2020 – opis przyczyn niezrealizowania, wystąpienia istotnych różnic w planowanych i osiągniętych wartościach mierników lub podjęcia innych niż planowane zadań służących realizacji celów.

- Miernik:** Liczba uczniów szkół polskich przy przedstawicielstwach dyplomatycznych, urzędach konsularnych i przedstawicielstwach wojskowych RP realizujących ramy programowe kształcenia uzupełniającego. Planowano 17 362. Osiągnięta wartość: 17 170.
- Wyjaśnienie:** Rozbieżność w liczbie uczniów wynika z różnicy między wartością deklarowaną na początku roku przez kierowników szkół polskich, a także specyfiką prowadzenia szkół za granicą, których uczniowie często powracają do Polski w trakcie roku szkolnego. Ponadto szacując liczbę uczniów w danym roku, ORPEG bierze również pod uwagę zwiększenie liczby uczniów związane z potencjalnym powstaniem nowych placówek i możliwość wypełnienia w perspektywie zobowiązań wynikających z misji Ośrodka.
- Miernik:** Liczba uczniów w kształceniu na odległość realizujących programy nauczania uwzględniające podstawę programową kształcenia ogólnego i ramy programowe kształcenia uzupełniającego dla szkół polskich w Szkole Podstawowej im. Komisji Edukacji Narodowej i Liceum Ogólnokształcące im. Komisji Edukacji Narodowej wchodzących w skład Ośrodka. Planowano 1 300. Osiągnięta wartość: 1 459.
- Wyjaśnienie:** Wzrost liczby uczniów w systemie kształcenia na odległość jest wynikiem podjętych przez Ośrodek działań promocyjnych. Informacje o możliwości kształcenia na odległość w języku polskim dla wszystkich polskich uczniów przebywających za granicą zostały przekazane ambasadom, konsulatom, środowiskom polonijnym. Ulotki oraz pisma informacyjne omawiające ten system nauczania zostały także przesłane kuratorom oświaty i dyrektorom szkół w Polsce.
- Miernik:** Liczba nauczycieli skierowanych do pracy w Szkołach Europejskich. Planowano 39. Osiągnięta wartość: 40.
- Wyjaśnienie:** Zgodnie z dokumentem Ref.: 2019-09-D-31-en-2 *Creation and suppression of seconded posts in the nursery, primary and secondary cycles – 2020-2021*, nakładającym obowiązek obsadzenia kolejnych etatów w Szkole Europejskiej Bruksela I oraz Luksemburg I, MEN ogłosiło konkurs na stanowiska nauczycieli SE. W wyniku rozstrzygnięcia konkursu, do Szkół Europejskich skierowano 40 nauczycieli.
- Miernik:** Liczba nauczycieli skierowanych do pracy dydaktycznej wśród Polonii i Polaków za granicą. Planowano 120. Osiągnięta wartość: 113.
- Wyjaśnienie:** Rozbieżność w liczbie nauczycieli skierowanych do pracy dydaktycznej wśród Polonii i Polaków za granicą z przyczyn niezależnych od Ośrodka (w tym z uwagi na sytuację pandemiczną).
- Miernik:** Liczba podręczników i pomocy dydaktycznych przekazanych podmiotom za granicą prowadzącym nauczanie języka polskiego lub innych przedmiotów w języku polskim. Planowano 25 000. Osiągnięta wartość: 60 024.
- Wyjaśnienie:** W 2020 r. do ORPEG wpłynęło 157 wniosków o przekazanie podręczników i pomocy dydaktycznych. Dzięki otrzymaniu dodatkowych środków budżetowych na zakup podręczników i materiałów dydaktycznych wszystkie wnioski zostały zrealizowane.

- Miernik: Liczba podręczników przekazanych dla uczniów Zespołu Szkół im. Z. Mineyki przy Ambasadzie RP w Atenach, szkół polskich za granicą, Szkoły Podstawowej im. Komisji Edukacji Narodowej i Liceum Ogólnokształcącego im. Komisji Edukacji Narodowej wchodzących w skład Ośrodka. Planowano 88 740. Osiągnięta wartość: 63 836.
- Wyjaśnienie: Spadek liczby podręczników przekazanych uczniom wynika z kompleksowego wykorzystywania otrzymanych podręczników przez uczniów następujących po sobie klas w kolejnych latach szkolnych - podręczniki mają służyć uczniom przynajmniej przez okres 3 lat.
- Miernik: Liczba przeszkolonych nauczycieli prowadzących nauczanie języka polskiego, historii, geografii, kultury polskiej oraz innych przedmiotów nauczanych w języku polskim za granicą. Planowano 1 400. Osiągnięto wartość: 4 250.
- Wyjaśnienie: Dodatkowe środki otrzymane w ramach budżetu przyczyniły się do poszerzenia oferty szkoleniowej zgodnie z wymaganiami nauczycieli polonijnych. Możliwość zorganizowania szkoleń prowadzonych przez ekspertów była odpowiedzią na oczekiwania szkoleniowe nauczycieli wyrażane w ankiecie potrzeb. Polonijne Centrum Nauczycielskie poszerzyło ofertę dostosowując ją do sytuacji epidemicznej.
- Miernik: Liczba opracowanych atomów do e-podręcznika *Włącz Polskę!* oraz materiałów dydaktycznych i narzędzi do oceny i samooceny umiejętności zamieszczonych na platformie *Włącz Polskę!* do samodzielnego wykorzystania w procesie edukacyjnym przez nauczycieli, uczniów i rodziców. Planowano 100. Osiągnięto wartość: 200.
- Wyjaśnienia: W związku z powstaniem Zintegrowanej Platformy Edukacyjnej materiały dydaktyczne dla nauczycieli, uczniów i rodziców zostały zamieszczone na stronie e-podreczniki.pl. Stałe monitorowanie potrzeb nauczycieli, systematycznie prowadzone rozmowy i ankiety ewaluacyjne po zakończeniu szkoleń pozwoliły przygotować odpowiednie materiały dydaktyczne, dostosowane do wymagań platformy edukacyjnej i WCAG.
- Miernik: Liczba udzielonych patronatów. Planowano 10. Osiągnięta wartość: 8. Liczba przeprowadzonych konkursów. Planowano 4. Osiągnięta wartość: 2.
- Wyjaśnienie: Sytuacja epidemiczna sprawiła, że wiele inicjatyw i przedsięwzięć w ramach działalności szkół, placówek edukacyjnych, organizacji i podmiotów zostało unieważnionych, wstrzymanych lub przeniesionych na bardziej sprzyjający termin.

Warszawa 29-01-2021r.
(data)

Ośrodek Rozwoju
Polskiej Edukacji za Granicą
Dyrektor

Anna Aleksandra Kadecka
(podpis kierownika jednostki)